

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 74 (2012)
Heft: 6-7

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Editorial

L'optimisation et ses multiples facettes

Un vaste éventail de thèmes émaillent ce double numéro de *Technique Agricole* pour les mois de juin/juillet. Il évoque les heures de gloire du développement agro-technique de l'après-guerre en passant par la protection corporelle des personnes actives dans la technique jusqu'au monde numérisé des stratégies de conduite d'entreprise.

Plus les machines fournissent de performances, de rendement ou de largeurs de travail, plus il est important – en tenant compte des différents paramètres – de connaître leurs capacités et de les utiliser sans interruption, si possible jusqu'à leurs limites. Pour y parvenir, l'opérateur dispose de toute une panoplie de procédés électroniques de guidage et autres instruments de gestion. Les avantages de ces machines jouent aussi un rôle essentiel dans la protection des ressources qu'il s'agisse de produits phytosanitaires, de carburant ou de l'eau pour l'irrigation. Ils entrent aussi en ligne de compte pour des produits à niveau d'intrants élevé ou faible. A propos de ces derniers, l'on pense aux systèmes agraires d'Amérique du Sud où le semis direct est pratiqué avec succès afin de maintenir les prix de production au plus bas. Cependant, nombreux sont encore exclus de ces nouvelles technologies, dont l'Afrique Noire, notamment. C'est ici que l'optimisation, en termes de production alimentaire pour des populations croissantes et de plus en plus exigeantes, doit se concentrer sur des procédés techniques simples mais cependant améliorés.

Ueli Zweifel

Le numéro 8 paraîtra le 9 août 2012

Impression

- 5 IT: Plus de performances dans la technique de récolte
- 8 Petit, mais télescopique

Plate-forme

- 12 Les bâtiments solides en lamellé-collé
- 15 Öga – Le rendez-vous de la « branche verte »



12

ASETA

- 16 Cours de conduite G40
- 17 Formation continue pour les instructeurs du G40
- 18 Des remorques prêtées à partir
- 20 Roues larges et trafic routier
- 24 Stand ASETA à Tier&Technik: De riches et nombreux contacts
- 35 Gymkhana des sections

Management

- 21 Humidité des céréales: Causes et effets
- 25 Les dérobées – De multiples talents pour l'assoulement
- 28 Des semis réussis
- 31 Logistique des petites balles



21

Passion

- 34 Motrac et Schilter au Musée des transports de Lucerne
- 35 65 000 Weidemann – L'entreprise a fêté ses 40 ans
- 36 Les 175 ans de John Deere –Rétrospective et avenir



46

En savoir plus

- 38 L'efficacité des transmissions à double embrayage

Marché

- 40 Felco : Innovation et compétitivité
- 41 Présentation des nouveautés Lemken
- 44 La série MF 7600 adopte quatre nouveaux modèles
- 46 GVS-Agrar fonde le centre de compétences « Terra Profi »
- 48 Présentation des nouveautés Krone
- 50 Une meilleure assise sur le tracteur

Impressum – Immatriculations



« L'or noir » issu du champ. De nombreux articles se rapportent à une récolte abondante de caryopse. (Photo: Ueli Zweifel)

Doseur d'humidité de céréales



- manipulation simple
- affichage directe en %
- ajustage de l'étalonnage des 16 sortes de graines
- pochette de protection

le doseur précis pratique et éprouvé
demandez la documentation

AGROELEC SA
8424 Embrach
Tél. 044 881 77 27
www.agroelec.ch



Nous cherchons, pour notre atelier de Satigny

UN APPRENTI MECANICIEN d'appareils à moteur

Notre entreprise est active dans la réparation et la vente d'une grande gamme de machines de jardin. Le lieu de travail se trouve dans la ZI de Meyrin qui est desservie par les transports publics et le train.

Nous vous offrons un travail varié au sein d'une petite équipe, un bon encadrement professionnel et un environnement de travail agréable ainsi qu'une formation complète débouchant sur l'obtention du CFC.

Nous demandons une forte motivation, de bonnes connaissances scolaires et un esprit ouvert et curieux.

Si vous êtes intéressé, veuillez nous faire parvenir votre lettre de motivation accompagnée d'un curriculum vitae et des copies des bulletins scolaires à l'adresse suivante :

Cercle des Agriculteurs de Genève et Environs
Karine BALDACCHINO



Case postale 15
1242 Satigny



Nouveau
KlimmFix
Des roues grimpant pour
faucher sur pentes
escarpées

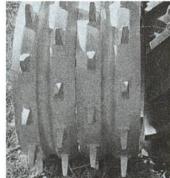
- **Protège la couche d'herbe** grâce à la forme idéale des dents comme cela vous gardez votre herbe propre
- **Construction modulaire** permette s'adapter au sol dur et humide
- Grâce à la **fermeture rapide** montage et démontage immédiatement
- KlimmFix comme **roue SOLO** adaptée sur votre motofaucheuse

Demandez des informations!



Schaad Frères SA | 4553 Subingen
Tel. 032 613 33 33 | Fax 032 613 33 35

www.schaad.ch



Fabriqué
en Suisse

> PRODUITS ET OFFRES PUBLITEXTES

Adaptation parfaite au conducteur et au véhicule – Les solutions individuelles de sièges de conducteurs de DS Technik Handels AG

La maison DS Technik Handels AG importe et distribue depuis plus de 30 ans les sièges des fabricants renommés tels que KAB, Sears et Savas avec un assortiment de solutions individuelles et des prestations d'assistance dans toute la Suisse et dans ses propres ateliers. Qu'il s'agisse de tracteurs, de machines agricoles, de machines de chantier et de manutention ou

même de véhicules spéciaux pour le transport public: nous avons des solutions individuelles pour toutes les variantes de sièges, parfaitement adaptées à tous les genres de véhicules. Nous savons que seul un conducteur installé confortablement avec un maximum de sécurité est apte à fournir un travail de qualité pendant de longues périodes de service.

Nous disposons d'une large gamme de produits allant du simple siège jusqu'aux modèles de grand confort et ergonomiques avec réglages individuels multiples. La maison DS Technik Handels AG offre des solutions parfaites pour toutes les exigences et tous les budgets.

La maison DS Technik Handels AG est également importatrice des produits RAVAS, un fabricant mondial de pointe dans le secteur des systèmes de pesage et de gestion mobile, ainsi que des produits COMPAC, bien connus pour ses équipements d'atelier.

Rendez-vous visite à l'exposition AGRAMA 2012 du 22 au 26 novembre 2012 à Berne

Vous trouverez de plus amples informations sur:



DS Technik Handels AG
Lägernstrasse 11
5610 Wohlen
Tél. 056 619 79 29
www.ds-technik.ch